2025/11/05 14:59 1/3 Jeremiah 4:1

Jeremiah 4:1

Hebrew	אָם תְּשׁׁוּב יִשְׂרָאֵל נְאָם יְהֹוֶה plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigאָם תָּשׁׁוּב יִשְׂרָאֵל נְאָם יְהֹוֶה
	hebrew
	Meaning
	* Yahweh - God's personal name
	It is not a generic term for "god", but rather the word יְהוָּה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament.
	First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 אֵלָי תָּשְׁוּב וְאָם
	יָּקְיֵר שִׁקּוּצֵֵידְ מִפָּנֵי וְלְאׁ תָנְוּד "If you return, O Israel, declares the LORD, to me you should return. If you remove your
ESV	detestable things from my presence, and do not waver,
NIV	"If you will return, O Israel, return to me," declares the LORD. "If you put your detestable idols out of my sight and no longer go astray,
NLT	"O Israel," says the LORD, "if you wanted to return to me, you could. You could throw away your detestable idols and stray away no more.

ἐὰν ἐπιστραφῆ Ισραηλ λέγει κύριος πρόςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... με ἐπιστραφήσεται ἐὰν περιέλη τὰρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article βδελύγματα αὐτοῦρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

LXX Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐκ στόματος αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶριμgin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀπὸ τοῦρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigὸ

greek

The definite article προσώπου μου εὐλαβηθῆ

2025/11/05 14:59 3/3 Jeremiah 4:1

KJV

If thou wilt return, O Israel, saith the LORD, return unto me: and if thou wilt put away thine abominations out of my sight, then shalt thou not remove.

Jeremiah 3:25 ← Jeremiah 4:1 → Jeremiah 4:2

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Jeremiah 4

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_4:1

Last update: 2025/10/23 00:28

